



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

Woensdag

18-11-2015

Namiddag

Mercredi

18-11-2015

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2</p> <p>1008 Brussel</p> <p>Tel. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.dekamer.be</p> <p>e-mail : publicaties@dekamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2</p> <p>1008 Bruxelles</p> <p>Tél. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.lachambre.be</p> <p>e-mail : publications@lachambre.be</p>
---	---

INHOUD

- Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "de toekomst van het BFVZ" (nr. 6482) 1
Sprekers: Gwenaëlle Grovonius, Sophie Wilmès, minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
- Vraag van de heer Jean-Marc Delizée aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers" (nr. 7099) 2
Sprekers: Jean-Marc Delizée, Sophie Wilmès, minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
- Samengevoegde vragen van 4
- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "het schrappen van de subsidie van de Nationale Loterij voor Flagey" (nr. 7101) 4
- de heer Gilles Vanden Burre aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "het schrappen van de subsidie van de Nationale Loterij voor Flagey" (nr. 7162) 4
Sprekers: Karine Lalieux, Gilles Vanden Burre, Sophie Wilmès, minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
- Vraag van mevrouw Griet Smaers aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "de begrotingsimpact van de vluchtelingencrisis" (nr. 7180) 6
Sprekers: Griet Smaers, Sophie Wilmès, minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
- Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "het al dan niet positief effect van de taxshift op het budget van de overheid" (nr. 7440) 8
Sprekers: Hendrik Bogaert, Sophie Wilmès, minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij

SOMMAIRE

- Question de Mme Gwenaëlle Grovonius à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "l'avenir du FBSA" (n° 6482) 1
Orateurs: Gwenaëlle Grovonius, Sophie Wilmès, ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale
- Question de M. Jean-Marc Delizée à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires" (n° 7099) 2
Orateurs: Jean-Marc Delizée, Sophie Wilmès, ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale
- Questions jointes de 4
- Mme Karine Lalieux à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "la disparition du subside de la Loterie Nationale pour Flagey" (n° 7101) 4
- M. Gilles Vanden Burre à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "la disparition du subside de la Loterie Nationale pour Flagey" (n° 7162) 4
Orateurs: Karine Lalieux, Gilles Vanden Burre, Sophie Wilmès, ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale
- Question de Mme Griet Smaers à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "l'incidence budgétaire de la crise des réfugiés" (n° 7180) 6
Orateurs: Griet Smaers, Sophie Wilmès, ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale
- Question de M. Hendrik Bogaert à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "l'effet positif ou non du *tax shift* sur le budget de l'État" (n° 7440) 8
Orateurs: Hendrik Bogaert, Sophie Wilmès, ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING

van

WOENSDAG 18 NOVEMBER 2015

Namiddag

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

du

MERCREDI 18 NOVEMBRE 2015

Après-midi

De behandeling van de vragen en interpellaties vangt aan om 16.07 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Eric Van Rompuy.

01 **Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "de toekomst van het BFVZ" (nr. 6482)**

01.01 **Gwenaëlle Grovonius (PS):** Het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid (BFVZ) geeft een echte meerwaarde aan de inspanningen van ons land in het kader van de strijd tegen de honger in de wereld.

In juli stelde ik een vraag aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking die het BFVZ naar verluidt wilde hervormen of zelfs afschaffen, maar volgens hem was er nog niets beslist. U was echter amper tot minister benoemd of u verklaarde al dat meerdere federale fondsen waaronder het BFVZ zouden kunnen worden aangewend om via een louter 'technische' ingreep een gat in de federale begroting te vullen. Ook de krant *De Tijd* maakt gewag van de afschaffing van meerdere fondsen.

Nochtans wordt een werkgroep geacht aanbevelingen te formuleren die het voortbestaan van het BFVZ moeten veiligstellen. Er circuleert een resolutie daaromtrent. Maar uw verklaringen lijken te bevestigen dat er al een beslissing werd genomen!

Wat staat er de komende weken met dat fonds te gebeuren? Is zo'n begrotingsbeslissing van toepassing voor 2015, 2016 of de volgende jaren?

01.02 **Minister Sophie Wilmès (Frans):** Tijdens de ministerraad van 28 augustus werd er beslist de begrotingsfondsen te vereenvoudigen en te

Le développement des questions et interpellations commence à 16 h 07. La réunion est présidée par M. Eric Van Rompuy.

01 **Question de Mme Gwenaëlle Grovonius à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "l'avenir du FBSA" (n° 6482)**

01.01 **Gwenaëlle Grovonius (PS):** Le Fonds belge pour la Sécurité alimentaire (FBSA) apporte une véritable plus-value à l'action de la Belgique dans la lutte contre la faim dans le monde.

J'ai interrogé en juillet votre collègue en charge de la coopération au développement, qui, disait-on, projetait de réformer, voire de supprimer le FBSA: selon lui, rien n'était décidé. Mais à peine désignée ministre, vous avez déclaré que plusieurs fonds fédéraux, dont le FBSA, permettraient de combler un trou dans le budget fédéral, de façon purement "technique". Le journal *De Tijd* évoque aussi la suppression de plusieurs fonds.

Un groupe de travail doit pourtant remettre ses recommandations pour assurer l'avenir du FBSA. Une résolution circule à ce propos. Mais vos déclarations semblent confirmer qu'une décision est déjà prise!

Qu'advient-il de ce fonds dans les prochaines semaines? Une telle décision budgétaire s'applique-t-elle pour 2015, 2016 ou les années suivantes?

01.02 **Sophie Wilmès, ministre (en français):** Le Conseil des ministres du 28 août a décidé de procéder à une simplification et à une rationalisation

rationaliseren. Mijn administratie heeft een stand van zaken van die fondsen opgemaakt die ter bespreking aan een werkgroep werd voorgelegd. Meerdere van die fondsen werden afgeschaft of aangepast, zonder evenwel te raken aan de opdrachten waarvoor ze waren bestemd. De afgeschafte fondsen waren reeds lang inactief. Variabele kredieten zijn limitatieve kredieten geworden, die in de uitgavenbegroting worden ingeschreven voor een bedrag dat het gemiddelde is van de werkelijk geïnde ontvangsten van de afgelopen drie jaar. Dat zijn technische correcties, geen middel om een gat in de begroting te vullen. Die kredieten kunnen zowel naar boven als naar beneden worden herzien in functie van de reële ontvangsten.

Het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid blijft in zijn huidige vorm bestaan. We zullen deze aangelegenheid opnieuw bespreken bij de opmaak van de begroting voor 2017. De reserves die op 31 december 2015 het uitstaande bedrag overschrijden, zullen in 2016 echter niet meer worden aangewend. De financiering van de vastgelegde verbintenissen blijft verzekerd.

De storting aan de schatkist van de reserves die het uitstaande bedrag van de vastleggingen overschrijden, heeft geen invloed op de begroting, omdat ze al vastlagen in het kader van het ESR. De bedoeling is dus niet om gaten te vullen, maar dankzij die operatie beschikt de Staat over liquide middelen.

01.03 Gwenaëlle Grovonijs (PS): Het is goed nieuws dat de middelen dit jaar niet worden teruggeschroefd, maar voor de toekomst is er geen garantie. Ik wacht dus af wat de regering zal beslissen en stel vast dat u en de minister van Ontwikkelingssamenwerking daarover niet hetzelfde zeggen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** Vraag nr. 6492 van mevrouw Pas kwam eerder al aan bod.

02 Vraag van de heer Jean-Marc Delizée aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers" (nr. 7099)

02.01 Jean-Marc Delizée (PS): In het kader van de evaluatie van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers wordt er meer bepaald verwezen naar de financiering van een wettelijk verplichte verzekering met kredieten van de Nationale Loterij, opdat de kleine verenigingen die

des fonds budgétaires. Un état des lieux de ces fonds a été dressé par mon administration et soumis à discussion en groupe de travail. Plusieurs de ces fonds ont été supprimés ou modifiés, sans affecter les missions auxquelles ils étaient assignés. Les fonds supprimés étaient inactifs depuis longtemps. Des crédits variables sont devenus des crédits limitatifs, inscrits dans le budget des dépenses à hauteur d'une moyenne des recettes réellement perçues les trois dernières années. Il s'agit de corrections techniques, pas d'un moyen de combler un trou dans le budget. Ces crédits pourront être réévalués à la hausse comme à la baisse, en fonction des recettes réelles.

Le Fonds belge pour la Sécurité alimentaire sera maintenu dans sa forme actuelle. On en discutera lors de la confection du budget 2017. Toutefois, les réserves excédant l'encours au 31 décembre 2015 seront désaffectées en 2016. Le financement des engagements décidés reste assuré.

Le versement au Trésor des réserves en excédent n'affectera pas non plus le budget de l'État puisqu'elles étaient déjà consolidées dans le périmètre SEC. Le but n'est pas de combler un trou mais l'opération permettra à l'État de récupérer des liquidités.

01.03 Gwenaëlle Grovonijs (PS): Si l'absence de diminution de moyens cette année est rassurante, il n'y a pas de garantie pour la suite. Je ne peux qu'attendre les décisions du gouvernement, tout en constatant les différences entre votre discours et celui du ministre de la Coopération.

L'incident est clos.

Le **président:** La question n° 6492 de Mme Pas a déjà été développée.

02 Question de M. Jean-Marc Delizée à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires" (n° 7099)

02.01 Jean-Marc Delizée (PS): L'évaluation de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires évoque notamment la couverture avec des crédits de la Loterie Nationale d'une assurance rendue obligatoire par la loi, afin de permettre aux petites associations d'y souscrire gratuitement. En

verzekering gratis zouden kunnen afsluiten. Sinds 2007 wordt er daarvoor jaarlijks een budget uitgetrokken. De verenigingen van de provincies verzorgen het jaarlijkse beheer ervan. De regel die gehanteerd wordt, is maximaal 200 dagen vrijwilligerswerk per kalenderjaar per vereniging.

Minister De Block, die bevoegd is voor de vrijwilligers, is niet op de hoogte van de gegevens in verband met de kredieten en heeft me naar u verwezen, wat me enigszins verbaasde.

Hoe zijn de gebruikte kredieten geëvolueerd, per provincie en per Gewest? Over hoeveel vrijwilligers gaat het precies? Hoeveel dagen werden er per vrijwilliger opgegeven?

De regel van maximum 200 dagen is problematisch in geval van evenementen waaraan er veel vrijwilligers meewerken. Aangezien het quotum in zulke gevallen zeer snel wordt bereikt, beslissen de verenigingen misschien om geen gebruik te maken van de regeling.

Zijn de betrokken verenigingen voldoende geïnformeerd? Worden de kredieten onderbenut? Krijgen de verenigingen van de provincies nog altijd jaarlijks geld van de Nationale Loterij voor de financiering van voornoemde verzekeringen?

02.02 Minister **Sophie Wilmès** (*Frans*): De toepassing van de wet op de vrijwilligers valt onder de bevoegdheid van de minister van Sociale Zaken.

Sinds 2006 kent de Nationale Loterij de bevoegde instellingen 3.450.000 euro toe voor het faciliteren van de toegang tot die verzekering en het vrijwilligerswerk. Zij zijn verantwoordelijk voor de communicatie en beheren ook de praktische, financiële en herverdelingsaspecten. Ik stel voor dat u uw vragen aan die instellingen zou richten.

Ik ken de details niet.

02.03 **Jean-Marc Delizée** (PS): Is er nog een krediet voor 2015?

02.04 Minister **Sophie Wilmès** (*Frans*): Het bedrag van 3,450 miljoen is cumulatief.

02.05 **Jean-Marc Delizée** (PS): Wat is het jaarlijks bedrag?

02.06 Minister **Sophie Wilmès** (*Frans*): In 2006 was dat 850.000 euro, in 2007 een miljoen euro, in 2008 850.000 euro, en in 2009 750.000 euro. Volgens de informatie waarover ik beschik is er sindsdien geen bijkomend verzoek geweest!

2007 a été mis en place un budget annuel dédié à cette fin. Ce sont les associations des provinces qui en assurent la gestion annuelle. La règle est un maximum de 200 journées de volontaire par année civile par association.

La ministre De Block, en charge des volontaires, n'a pas connaissance de ces éléments et m'a renvoyé vers vous, ce qui m'a un peu surpris.

Connaissez-vous l'évolution des crédits utilisés, par province et par Région? Combien de volontaires ont-ils été concernés? Combien de journées ont-elles été déclarées par volontaire?

La règle des 200 journées maximum pose problème pour des manifestations qui sollicitent beaucoup de volontaires. Comme le quota est alors très vite atteint, les associations n'y font peut-être pas appel.

L'information des associations concernées est-elle suffisante? Les crédits sont-ils sous-utilisés? La Loterie Nationale alimente-t-elle toujours sur une base annuelle les associations des provinces pour financer lesdites assurances?

02.02 **Sophie Wilmès**, ministre (*en français*): L'application de la loi sur les volontaires ressortit à la ministre des Affaires sociales.

Depuis 2006, la Loterie Nationale attribue 3 450 000 euros aux organismes compétents pour faciliter l'accession à cette assurance et le bénévolat. Ils gèrent aussi bien les aspects communicationnels que pratiques, financiers et redistributifs. Je vous propose d'adresser vos questions à ces instances.

Je ne connais pas les détails.

02.03 **Jean-Marc Delizée** (PS): Y a-t-il encore un crédit en 2015?

02.04 **Sophie Wilmès**, ministre (*en français*): Le montant de 3,450 millions est cumulatif.

02.05 **Jean-Marc Delizée** (PS): Quel est le montant annuel?

02.06 **Sophie Wilmès**, ministre (*en français*): En 2006, 850 000 euros; en 2007, un million; en 2008, 850 000 euros; en 2009, 750 000 euros. Depuis, d'après mes informations, il n'y a pas eu de demande supplémentaire!

02.07 Jean-Marc Delizée (PS): En niemand kan me zeggen of dat nog gebruikt wordt! De Nationale Loterij en de provincies communiceren dus niet meer. Dat verwondert me toch wat.

02.08 Minister **Sophie Wilmès** (*Frans*): De Nationale Loterij heeft enveloppes toegekend en de instellingen organiseren een en ander naar eigen goeddunken.

Het incident is gesloten.

03 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw **Karine Lalieux** aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "het schrappen van de subsidie van de Nationale Loterij voor Flagey" (nr. 7101)

- de heer **Gilles Vanden Burre** aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "het schrappen van de subsidie van de Nationale Loterij voor Flagey" (nr. 7162)

03.01 Karine Lalieux (PS): De Nationale Loterij heeft haar subsidie van 350.000 euro voor Flagey, een biculturele Brusselse instelling met internationale faam, geschrapt. Nochtans laat Flagey zien dat er geen taalgrens bestaat op het stuk van cultuur, met grote C. Volgens de pers werd die politieke beslissing op het hoogste niveau genomen, op instigatie van de MR.

Bevestigt u de vermindering en nadien schrapping van de subsidie? Heeft de regering die beslissing genomen? Denkt u dat Flagey het kan stellen zonder die subsidie? Moet de federale overheid zich volledig terugtrekken uit die instelling, die zich richt tot alle Belgen en in onze hoofdstad gevestigd is? Wat wil men bereiken met het terugschroeven van de middelen van Flagey?

03.02 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Flagey wordt gezamenlijk beheerd door Vlaanderen en de Fédération Wallonie-Bruxelles, en beschikt over een budget van 5 miljoen euro, dat voor de helft bestaat uit overheidssubsidies.

Naar we vernemen zal de subsidie van 350.000 euro van de Loterij in 2015 met de helft worden vermindert, en in 2016 volledig verdwijnen.

Flagey, een culturele ontmoetingsplaats voor Vlamingen en Franstaligen in hartje Brussel, zal het moeilijk hebben om het hoofd boven water te houden.

Uit die beslissing blijkt duidelijk dat de federale overheid minder in cultuur wil investeren, maar ook

02.07 Jean-Marc Delizée (PS): Et personne n'est en mesure de me dire si c'est encore utilisé! Donc, il n'y a plus de communication entre La Loterie et les provinces. Je suis un peu surpris de l'apprendre.

02.08 **Sophie Wilmès**, ministre (*en français*): La Loterie Nationale a donné des enveloppes et les organes s'organisent comme ils l'entendent.

L'incident est clos.

03 **Questions jointes de**

- Mme **Karine Lalieux** à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "la disparition du subside de la Loterie Nationale pour Flagey" (n° 7101)

- M. **Gilles Vanden Burre** à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "la disparition du subside de la Loterie Nationale pour Flagey" (n° 7162)

03.01 Karine Lalieux (PS): La Loterie Nationale a supprimé son subside de 350 000 euros à Flagey, institution biculturelle bruxelloise internationalement réputée. Elle prouve pourtant que la Culture ne connaît pas de barrière linguistique. Selon la presse, c'est une décision politique prise au plus haut niveau à l'initiative du MR.

Confirmez-vous la réduction puis la disparition du subside? Est-ce une décision du gouvernement? Estimez-vous que Flagey est capable de se passer d'un tel subside? Le fédéral doit-il totalement se désengager d'une institution s'adressant à tous les Belges et située dans la capitale? Quel est l'objectif de cette réduction?

03.02 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Cogéré par la Flandre et la Fédération Wallonie-Bruxelles, Flagey a un budget de 5 millions, dont la moitié sont des subsides publics.

On a appris que les 350 000 euros de la Loterie seraient réduits de moitié en 2015 et supprimés en 2016.

Cette perte sera difficilement supportable pour Flagey, lieu des rencontres culturelles entre flamands et francophones, au cœur de Bruxelles.

Cette décision est révélatrice du désinvestissement fédéral dans la politique culturelle. Mais elle nous

dat ze alles wat Vlamingen en Franstaligen kan verbinden, in Brussel of elders, wil tenietdoen.

Waarom wordt de federale steun die via de Nationale Loterij aan het cultuurcentrum Flagey werd verleend, ingetrokken? Kunt u nog op die beslissing terugkomen als zou blijken dat een en ander Flagey verhindert zijn activiteiten uit te oefenen?

03.03 Minister **Sophie Wilmès** (*Frans*): Staat u mij toe meer uitleg te geven over de beslissingen die in het kader van het koninklijk besluit over de verdeling van het subsidiebudget 2015 van de Nationale Loterij werden genomen.

Ik onderstreep nogmaals mijn gehechtheid aan en belangstelling voor alle culturele instellingen van ons land, ook voor Flagey.

Flagey is echter een bicommunautaire instelling en moet dus in de eerste plaats worden gefinancierd door de Gewesten en de Gemeenschappen, die daarvoor overigens 27 procent van het totale subsidiebudget hebben ontvangen.

De Gemeenschappen en Gewesten beslissen zelf wat ze met die middelen doen, afhankelijk van hun prioriteiten.

De Nationale Loterij ondersteunt de activiteiten van Flagey al vele jaren. Van 2009 tot 2012 werden de subsidies toegekend voor de realisatie van specifieke events. In 2013 en 2014 werd een algemene subsidie toegekend. Er werd ook een bijkomende subsidie toegekend van 220.500 euro over drie jaar (van 2015 tot 2017) voor het project *The Best of Belgian Jazz*.

Bij de verdeling van de subsidies van de Loterij werd er rekening gehouden met de besparingen in het kader van de begroting 2015 en werd er voorrang gegeven aan federale acties en instellingen. Een herziening van die verdeling is niet aan de orde. Voor 2016 werd er nog niets beslist.

03.04 **Karine Lalieux** (PS): Iedereen is gehecht aan de culturele instellingen, maar zij kunnen niet leven van de hemelse dauw. Die subsidies zijn broodnodig, maar hun middelen worden drastisch ingekrompen!

We weten hoe de Loterij functioneert en hoe de verdeling gebeurt. De geschiedenis van Flagey bewijst dat men van die zaal een speerpunt van het Brusselse cultuurbeleid heeft willen maken. De

ouvre aussi les yeux sur la volonté de détricoter tout ce qui peut relier flamands et francophones à Bruxelles ou ailleurs.

Quelle est la raison du retrait de ce subside fédéral, via la Loterie Nationale, au centre culturel Flagey? Pourriez-vous revenir sur cette décision s'il devait s'avérer que cette institution ne peut continuer ses activités?

03.03 **Sophie Wilmès**, ministre (*en français*): Permettez-moi d'expliquer les décisions prises dans le cadre de l'arrêté royal de répartition pour la Loterie Nationale pour 2015.

Je réaffirme mon attachement et mon intérêt pour toutes les institutions culturelles de notre pays, dont Flagey.

Cela dit, Flagey est une institution bicommunautaire. Son principal financement doit donc être assuré par les Communautés et les Régions qui ont, d'ailleurs, reçu 27 % du total des subsides.

Les Communautés et les Régions décident de ce qu'elles font avec ces moyens, en fonction de leurs priorités.

Depuis des années, la Loterie Nationale soutient Flagey dans ses activités. De 2009 à 2012, ces subsides ont contribué à la réalisation d'événements spécifiques. De 2013 à 2014, il s'agissait d'un subside général. Une aide supplémentaire de 220 500 euros sur trois ans (de 2015 à 2017) a aussi été accordée au projet *The Best of Belgian Jazz*.

La répartition des subsides de la Loterie a été déterminée en tenant compte des économies décidées dans le cadre du budget 2015 et en accordant priorité aux actions et institutions fédérales. Une révision de cette répartition n'est pas à l'ordre du jour. Pour 2016, aucune décision n'a été prise.

03.04 **Karine Lalieux** (PS): Tout le monde est attaché aux institutions culturelles, mais elles ne peuvent vivre d'amour et d'eau fraîche. Elles doivent vivre de subsides, alors qu'on diminue de manière drastique les budgets!

On sait comment fonctionne la Loterie, et les répartitions. L'histoire de Flagey prouve qu'on a voulu faire de cette salle un fer de lance de la politique culturelle bruxelloise. Le fédéral se

federale overheid schroeft haar inbreng terug, terwijl de vorige regering hieromtrent een akkoord had. Beliris verstrekt nu de middelen die de Regie der Gebouwen zou moeten geven.

De Nationale Loterij investeert minder in federale instellingen, maar de Gemeenschappen en de Gewesten ontvangen niet 350 miljoen euro meer omdat u dat bedrag wegneemt bij Flagey. Voor 2016 werd er geen enkele beslissing genomen. Om een cultureel programma op te stellen voor de komende jaren, voor programmaties van dat niveau, moet men weten op hoeveel subsidies men kan rekenen.

03.05 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Flagey is een symbool, zowel cultureel, voor de Gemeenschappen als voor België.

Wij zijn bezorgd over de toekomst van die cultuurtempel. Volgens de informatie waarover wij beschikken, zou de subsidie van de Nationale Loterij voor 2016 geschrapt worden. U zegt nu dat er nog geen enkele beslissing werd genomen.

Ik zou graag van u horen dat u het dossier opnieuw zal bekijken. Wat kunt u ons vandaag concreet zeggen voor de periode na 2015? Zo een instituut heeft immers culturele evenementen gepland staan voor een periode die veel verder reikt dan de komende zes of twaalf maanden.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Griet Smaers aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "de begrotingsimpact van de vluchtelingencrisis" (nr. 7180)

04.01 Griet Smaers (CD&V): Wellicht zal de vluchtelingencrisis een serieuze budgettaire impact hebben. In het Belgische ontwerpbegrotingsplan 2016 staan dan ook bijkomende uitgaven vermeld onder de rubriek uitzonderlijke en tijdelijke maatregelen. De Europese Commissie zou zich in deze flexibel opstellen en haar eigen begrotingsregels soepel toepassen, gelet op de omvang van de migratiecrisis en de kosten die dat met zich meebrengt.

Wat is de geraamde impact op de begroting van de federale en de gezamenlijke overheid van zo een flexibele interpretatie? Schuilt hier geen gevaar van willekeur: de ene keer is Europa wel soepel, de andere keer helemaal niet?

Hoe ziet de minister de toekomstige rol van het

désinvestit alors qu'il y avait un accord sous le précédent gouvernement. Et Beliris remplace ce que devrait donner la Régie des Bâtiments.

La Loterie Nationale se désinvestit au niveau fédéral mais la répartition des Communautés et Régions n'augmente pas de 350 millions d'euros parce que vous les retirez de l'institution Flagey. Pour 2016, il n'y a aucune décision. Or, pour faire un programme culturel pour les années qui viennent, pour ce type de programmations, il faut savoir de combien de subsides on dispose.

03.05 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Flagey est un symbole culturel, communautaire ou belge.

La préoccupation qui nous anime est la pérennité du lieu. Selon nos informations, pour 2016, il n'y avait plus de subsides de la Loterie Nationale. Vous dites maintenant qu'aucune décision n'a encore été prise.

J'aimerais que vous vous engagiez à réévaluer le dossier. Que pouvez-vous nous dire concrètement aujourd'hui au-delà de 2015 car un tel institut a des planifications culturelles au-delà des six ou douze prochains mois?

L'incident est clos.

04 Question de Mme Griet Smaers à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "l'incidence budgétaire de la crise des réfugiés" (n° 7180)

04.01 Griet Smaers (CD&V): La crise des réfugiés aura certainement une incidence budgétaire importante. Dans son projet de plan budgétaire 2016, la Belgique a d'ailleurs prévu des dépenses supplémentaires sous la rubrique "mesures exceptionnelles et temporaires". La Commission européenne ferait en l'occurrence preuve de flexibilité et appliquerait ses propres règles budgétaires avec souplesse en raison de l'ampleur de la crise des migrants et des coûts que celle-ci engendre.

Quelle est l'incidence estimée d'une telle interprétation flexible sur le budget de l'État fédéral et de l'ensemble des pouvoirs publics? N'y a-t-il pas un risque d'arbitraire, l'Europe se montrant flexible dans un cas et pas du tout dans l'autre?

Comment le ministre entrevoit-il le rôle futur du

Parlement met betrekking tot de ontwerp-begrotingsplannen? Parlement dans les projets de plans budgétaires?

Wat zijn de recente ramingen voor de nominale en structurele saldi voor 2015 en 2016? Met welke structurele verbeteringen stemmen deze overeen?

Quelles sont les dernières estimations des soldes nominaux et structurels pour 2015 et 2016? À quelles améliorations structurelles correspondent-elles?

De **voorzitter**: Dit valt weliswaar onder de begrotingsdiscussie die we binnenkort voeren, maar misschien kan de minister al een aanzet tot antwoord geven?

Le **président**: Cette question relève évidemment de la discussion budgétaire que nous mènerons prochainement mais peut-être le ministre peut-il déjà fournir une amorce de réponse?

04.02 Minister **Sophie Wilmès** (*Nederlands*): België heeft deze uitgaven op basis van artikel 5.1 van Europese verordening 1466/97 inderdaad verantwoord als voortvloeiend uit een uitzonderlijke gebeurtenis onafhankelijk van de wil van ons land en met aanzienlijke gevolgen voor de financiële situatie van de overheid. In 2015 worden deze uitgaven geraamd op 134 miljoen euro voor de federale overheid. Voor 2016 zouden ze 350 miljoen bedragen voor de federale overheid en 120 miljoen euro voor de Vlaamse Gemeenschap. In maart 2016 worden de noden opnieuw geëvalueerd.

04.02 **Sophie Wilmès**, ministre (*en néerlandais*): Se fondant sur l'article 5.1 du règlement européen 1466/97, la Belgique a en effet justifié ces dépenses comme découlant d'un événement exceptionnel indépendant de la volonté de notre pays et entraînant des conséquences non négligeables sur la situation financière de l'État. Pour 2015, ces dépenses sont estimées à 134 millions d'euros pour l'État fédéral. Pour 2016, elles s'élèveraient à 350 millions pour le fédéral et à 120 millions d'euros pour la Communauté flamande. Les besoins feront l'objet d'une nouvelle évaluation en mars 2016.

Europees commissaris Moscovici heeft gisteren aangegeven dat enkele staten, waaronder België, in hun ontwerp-begrotingsplan de budgettaire weerslag van de uitzonderlijke vluchtelingenstroom hebben opgenomen. De Commissie zal in deze flexibiliteit betrachten. Op basis van actuele gegevens zal ze de bedragen vastleggen die lidstaten als dusdanig kunnen inbrengen.

Le commissaire européen Moscovici a indiqué hier que plusieurs États, dont la Belgique, avaient inclus l'incidence budgétaire de l'afflux exceptionnel de réfugiés dans leur projet de plan budgétaire. La Commission fera preuve de flexibilité à cet égard. Elle se fondera sur des données actuelles pour déterminer les montants que les États membres pourront faire entrer en ligne de compte.

Vertegenwoordigers van de Europese Commissie zullen op 20 november hun advies over het Belgische ontwerp-begrotingsplan trouwens voorstellen in de commissie Financiën en Begroting. Vorig jaar gaf deze procedure van informatie-uitwisseling reeds een voor iedereen bevredigend resultaat.

Des représentants de la Commission européenne présenteront d'ailleurs le 20 novembre leur avis relatif au projet de plan budgétaire de la Belgique en commission des Finances et du Budget. L'an passé, cette procédure d'échange d'informations s'était déjà déroulée à la satisfaction de tous les participants.

In het ontwerp-begrotingplan is voor de gezamenlijke overheid een structureel saldo bepaald van -2 procent van het bbp in 2015 en van -1,2 procent in 2016. Het nominaal saldo voor de gezamenlijke overheid wordt geraamd op respectievelijk 2,6 en 2,1 procent. Er is dus telkens een verbetering.

Le plan de projet budgétaire de l'ensemble des pouvoirs publics prévoit un solde structurel de -2 % du PIB en 2015 et de -1,2 % en 2016. Le solde nominal de l'ensemble des pouvoirs publics est estimé à respectivement 2,6 et 2,1 %. On observe donc à chaque fois une amélioration.

De **voorzitter**: De heer Engels zal de Europese Commissie hier vertegenwoordigen.

Le **président**: M. Engels viendra représenter la Commission européenne.

04.03 **Griet Smaers** (CD&V): De Europese Commissie doet haar uiteindelijke beoordeling ex post. Hopelijk zal ze de door ons ingebrachte kosten dan niet herzien. Onaangename verrassingen kunnen we missen.

04.03 **Griet Smaers** (CD&V): La Commission européenne réalise son évaluation finale *ex post*. Espérons qu'elle ne reverra pas les coûts que nous avons introduits. Nous préférons éviter les surprises désagréables.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Hendrik Bogaert aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "het al dan niet positief effect van de taxshift op het budget van de overheid" (nr. 7440)

05.01 Hendrik Bogaert (CD&V): Op mijn vraag nr. 7136 over de weerslag van de taxshift op het budget van de overheid over de jaren 2015 en 2016 heb ik een duidelijk antwoord ontvangen.

Krijg ik even gedetailleerde cijfers voor de jaren 2017 en 2018? Is er dan ook een positief effect?

05.02 Minister Sophie Wilmès (Nederlands): Met deze grootschalige taxshift wil de regering de lasten die reeds lang op de tewerkstelling wegen, structureel verminderen. Van meer competitieve ondernemingen en koopkrachtiger burgers wordt uiteindelijk iedereen beter. Het is ook een garantie op de financiering van de sociale zekerheid.

De maatregelen worden over meerdere jaren geïmplementeerd en de effecten zullen structureel zijn.

Het is niet de eerste bedoeling van een taxshift om overschotten op de begroting te realiseren. Maar er zullen wel degelijk directe en vooral indirecte terugverdieneffecten zijn. Sterkere bedrijven en burgers genereren immers bijkomende inkomsten voor de schatkist.

Ik moet waken over de begroting. Ik ben dus blij dat minister Peeters aan het Planbureau heeft gevraagd om in samenwerking met de Nationale Bank een macro-economische simulatie te maken over de impact van de taxshift.

Deze analyse, die momenteel wordt gemaakt door onafhankelijke instellingen, zal ons een macro-economisch en globaal zicht bieden op de effecten van de taxshift op de overheidsbegroting.

05.03 Hendrik Bogaert (CD&V): Voor 2015 en 2016 heb ik eerder een gedetailleerd antwoord gehad, maar voor 2017 en 2018 kan dat blijkbaar niet. Ik betreur dat en ik hoop dat ik hier geen negatieve conclusies hoeft uit te trekken!

De voorzitter: Wij zullen die discussie kunnen voeren in het kader van de algemene

L'incident est clos.

05 Question de M. Hendrik Bogaert à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "l'effet positif ou non du *tax shift* sur le budget de l'État" (n° 7440)

05.01 Hendrik Bogaert (CD&V): J'ai obtenu une réponse précise à ma question n° 7136 sur l'incidence du glissement fiscal sur le budget de l'État pour les exercices 2015 et 2016.

Est-il possible de recevoir des chiffres tout aussi détaillés pour les exercices 2017 et 2018? L'effet positif se prolonge-t-il?

05.02 Sophie Wilmès, ministre (en néerlandais): Par le biais de cet ambitieux glissement fiscal, le gouvernement entend instaurer une réduction structurelle des charges qui grèvent depuis trop longtemps le travail. Des entreprises plus compétitives et le renforcement du pouvoir d'achat de la population sont finalement bénéfiques pour tous et garantissent également la pérennité du financement de la sécurité sociale.

La mise en œuvre des mesures est étalée sur plusieurs années et leurs effets seront structurels.

Engranger des excédents budgétaires n'est pas l'objectif prioritaire d'un *tax shift*, mais il est indéniable qu'il y aura des effets retour directs et surtout indirects. Des entreprises et des citoyens plus forts génèrent en effet des recettes supplémentaires pour le Trésor.

Je suis la gardienne du budget et je me félicite que le ministre Peeters ait demandé au Bureau fédéral du Plan de procéder en coopération avec la Banque nationale à une simulation macroéconomique des effets du glissement fiscal.

Cette analyse est actuellement réalisée par des organismes indépendants et nous permettra d'avoir une vue macroéconomique et globale des effets du virage fiscal sur le budget de l'État.

05.03 Hendrik Bogaert (CD&V): J'avais obtenu dans le passé une réponse détaillée pour 2015 et 2016, mais cet exercice est manifestement impossible pour 2017 et 2018. Je le déplore et j'espère ne pas devoir en tirer des conclusions négatives!

Le président: Nous pourrions mener ce débat dans le cadre de la discussion générale du budget, qui

begrotingsbespreking, die wij over ongeveer tien dagen zullen aanvatten. Ik feliciteer de minister met haar eerste vragenronde.

débutera dans une dizaine de jours. Je félicite la ministre, dont c'était la première session de questions.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare vergadering wordt gesloten om 16.44 uur.

La réunion publique est levée à 16 h 44.